ENQUIRIES: Steve Reddy,
Director, Children & Young People's Service.

OUR REF: SR/RB/JJ
DATE:

Gacaliyeyaasha Waalidiinta iyo Daryeeleyaasha Ahow

Booska Liverpool ay ka taagan tahay iskuul dib-u-furista

Waxaan warqadan idinku soo qorayo waa inaan indin sharxo booska ay Liverpool ka taagan tahay iskull dib-u-furista. Waan ogahay inay in badan oo idinka mid ah dhiirigelin weyn ka heleen booska uu dhawaan Duqa-Magaalada iska taagey iskuul dib-u-furista.

Wixii goortaa ka soo bilowdey waxaan waraaqo u qorey dhamaan maamuleyaasha (headteachers) oo aan ugu sheegayo in, laga bilaabo 1 Juun, ay iskuulada Liverpool u furnaadaan caruurta shaqaalaha lama huraanka (key workers) ah[1] iyo dhibta u nugul (vulnerable children)[2] oo keliyah. **Waqtigan iskuulada dib-loogu ma furayo caruurta kale.**

Waan ognahay inay qaar kuwa dadka shaqaaleysiiya ka mid ah ay dadka ku dhiirigelin doonaan inay shaqada dib ugu soo laabtaan. Laakiin iskuulada intooda badan ma awoodi doonaan inay caruur kale iskuulka u furaan wixii 1 Juun ka bilowda.

Goobaha Amaanka ah ee Lagu Kulmo (Safe Space Hubs) waxaa la xiri doonaa Jimcaha 22 Meey. Caruurta tagi jirtey goobahaas lagu kulmo waxay dib ugu laaban doonaan iskuuladoodii asalka aha alga bilaabo Isniinta 1 Juun ah. **Goobaha oo idil caruurta waa laga xiri doonaa fasaxa iskuulka (halfterm) dartiis.** Goobahayaga waxay wada ahaayeen kuwo hawshooda ku guuleystey. Waan hubaa inaan ogoshihiin inaad igu soo biirtaan oo aan u wada mahadcelino qof kasta oo magaalada jooga oo gacan ka geystey sidii loo hubsan lahaa inay goobahaas si wacan u shaqeeyaan.

---

[1] NHS staff; social workers, care workers, health and social care staff and those required to maintain the sector; teachers, specialist education professionals and nursery staff; staff essential to the operation of the justice system; staff involved in the management of the deceased; administrative staff in local and central government essential to the delivery of the COVID-19 response or the delivery of essential public services, such as the payment of benefits. This includes government agencies and arms-length bodies; staff delivering essential public services such as payment of benefits; staff involved in the distribution of food or other key goods; police and police support staff; fire and rescue staff and support staff; transport workers; utilities workers; probation staff; IT staff necessary to support Covid-19 response; payment providers; waste disposal service presumably including refuse collection; armed forces personnel; MoD civilian staff and contractors; National Crime Agency; border security; national security staff; religions and charity staff; journalists and broadcasters; university staff working in a research role to help fight Covid-19 to the list of eligible workers.

[2] This includes children with an EHCP who have had a recent risk assessment.

Liverpool City Council
Cunard Building, Water Street, Liverpool, L3 1AH
T: 0151 233 0480
E: steve.reddy@liverpool.gov.uk W.liverpool.gov.uk

ENQUIRIES: Steve Reddy,
Director, Children & Young People's Service.

OUR REF: SR/RB/JJ
DATE:

Mabda'a na hogaaminaya waa in iskuulaadka ay ardayda kale dib u furmi karaan oo keliyah marka ay sidaas sameynteeda amaan tahay balse aan aheyn goor markaas ka horeysa. Marka aan hubsano inay iskuulada u amaan yihiin caruurta iyo shaqaalaha oo keliyah bay awoodi doonaan inay caruur intan ka badan u furaan. Amaanka ilmahaaga, iyo kan shaqaalahayaga, baan mudnaanta u sareysa siinaa.

Qofna kuma cadaadineyno inuu ilmahiisa iskuul u diro maadaama aad adiga tahay qofka sida ugu wanaagsan u yaqaan xaalada caruurtaada iyo taada shakhsi ahaaneedba. Marka aad macluumaadka oo dhan wada hesho, ayaad awoodi doontaa inaad wax go'aansato adiga oo wax og. TWaxay Dowladda cadeysey inaysan waalidiinta ku ganaaxi doonin sabab la xiriirta inaysan caruurtooda teeramkan iskuul u dirin. Hase ahaatee, haddii aad tahay qof uu qof shaqaale bulsho (a social) ku taageero oo uun qofkaas shaqaalaha bulshada ahna kugula talliyo Inuuk ilmahaaga u baahan yahay Inuuk iskuul aado, waa muhiim inaad talladaas raacdid.

Waalidiinta qaarkood baa i weydiiyey goorta ay dhici karo inay iskuulada si buuxda dib-ugu- furmaan. Taas way kala duwanaan doontaa marka iskuulada mid mid loo eegayo. Maamule iskuul waa ku waajib Inuuk si wax ka taxadir leh u qiimeeyaa halista imaan karta haddii ay iskuulkooda si buuxda ay u furaan.
Weyninka baaxada iyo qaabka dhismaha iskuulka ah, iyo shaqaalaha la heli karo, ayaa wax qiimeyntooda wax u kordhin doona ama wax ka dhimi doona. Xaalka waxa uu ahaan doonaa in uu iskuulkaa uu waxa u sameynayo si sidii hore ka duwan. Maamulaha iskuulka uu ilmahaaga dhigto ayaan waqtigeeda kula soo xiriiri doona.

Waan ogahay inaysan labadii bilood ee la soo dhaafey aheyd kuwo fudud. Laakiin marka uu jiro waqti dhib leh magaaladayada marna kuma guuldareysato inay isku wada timaado oo ay dhankeeda ugu fiican muujiso. Waalidiinta, daryeeleyaasha iyo qoysaska ayaa ahaa isha ay caruurta deganaanshaha iyo raaxada ka helaan – xitaa goortan oo aan dhamaanteen la qabsaneyney xaalada cusub. Aad iyo aad baad u mahadsan tihiin.

Waxay ila tahay in qaar badan oo naga mid ah ayba u sii bogayaan ayna fahamsan yihiin sida aad ula dhacsanahay kuwa ka shaqeeya goobaha xanaanada dhalanka (nurseries), iskuulada iyo kooleejooyinka. In intii hore ka badan baan ka garaneynaa doorarka ay noloshayada iyo tan gudaha bulshadayada ahba ku leeyihiin goobaha xanaanada dhalank, iskuulada iyo kooleejooyinka. Iyagaas waa kuwo aan aheyn meelo waxbarasho oo keliyah ee intaas wax ka sii badan bay qabtaan! Waxay noqodeen kuwo wax daryeela, kuwo qeybiha boonooyinka quudadka, kuwo PPE-ga (Qalabka Badbaadinta Qofka) soo saara, kuwo laga helo aaladaha nadaafadda - marka la soo gaabiyo, waxay sii wataan ahaanshaha halka ay wadnaha bulshada ka garaacmaan.

Waayahan waa kuwo qaas ah. Waa inaan dhamaanteen sii wadnaa ilaalinta caruurteena , iyo sida ay iyagaaas xaalada uga fal-celinayaan. Waa inaan dhamaanteen ka warheynaa baahidooda niyad ahaaneed iyo middooda caafimaadka maan ahaaneed, xitaa haddii ay u muuqdaan inay waqtigan xaalada si fican ula qabsanayaan. Kooxdeyda waxay la shaqeynayaan

Liverpool City Council
Cunard Building, Water Street, Liverpool, L3 1AH
T: 0151 233 0480
E: steve.reddy@liverpool.gov.uk W.liverpool.gov.uk

THE WORKPLACE WELLBEING CHARTER
INVESTORS IN PEOPLE Accredited Until 2020

ENQUIRIES: Steve Reddy,
Director, Children & Young People's Service.

OUR REF: SR/RB/JJ
DATE:

kuwo badan oo hawl-yaqaano ah oo magaalada ku baahsan si loo hubiyo in taageerada saxa ah uu gudaha iskuulada ka heli karo qof kasta oo u baahan.

Ma jiro ballan-qaad ku saabsan sida uu 'caadiga ahaanshaha cusub' muuqaal ahaan gudaha iskuuladayada ka ahaan karo. Laakiin waxaan rabaa inaad adiga iyo ilmahaaga ogaataan in marka ay ilmaha iskuulka ku laabtaan, inaan aniga iyo kuwa aan wadashaqeyno aad uga shaqeyneyno hubsiimada in ay caruurta ku noqon doonaan meel ka sii fiican sidii ay goortii hore ee ay ka soo tageen. Waxaan ahay mid aan ka baqaneynin fulinta wixii aan isku xil-saarey ee ahaa in uu ilmahaaga – Liverpool hadda iyo mustaqbalkaba jooga – helo daryeelka iyo Waxbarashada ugu fiican ee suurtogalka ah.

Waa daacad kuu ahaade,

Liverpool City Council
Cunard Building, Water Street, Liverpool, L3 1AH
T: 0151 233 0480
E: steve.reddy@liverpool.gov.uk W.liverpool.gov.uk

ENQUIRIES: Steve Reddy,
Director, Children & Young People's Service.

OUR REF: SR/RB/JJ
DATE:

Dear Parents and Carers

Liverpool Position on School Re-openings

I am writing to explain Liverpool's position on the re-opening of schools. I know that many of you were greatly encouraged by the Mayor's recent position on the re-opening of schools.

I have since written to all headteachers asking that, from 1 June, Liverpool schools open for key workers' children[1] and vulnerable children[2] only. **Schools will not re-open to any other pupils at this stage.**

We know some employers will be encouraging people to return to work. But most schools will not be able to open for any other children on 1 June.

Safe Space Hubs will close on Friday 22 May. Children who have been attending hubs will return to their home schools on Monday 1 June. **All settings will be closed for the halfterm holiday to children.** Our hubs have been a real success story. I am sure you would want to join me in thanking everyone across the city who has helped ensure they have run so well.

---

[1] NHS staff; social workers, care workers, health and social care staff and those required to maintain the sector; teachers, specialist education professionals and nursery staff; staff essential to the operation of the justice system; staff involved in the management of the deceased; administrative staff in local and central government essential to the delivery of the COVID-19 response or the delivery of essential public services, such as the payment of benefits. This includes government agencies and arms-length bodies; staff delivering essential public services such as payment of benefits; staff involved in the distribution of food or other key goods; police and police support staff; fire and rescue staff and support staff; transport workers; utilities workers; probation staff; IT staff necessary to support Covid-19 response; payment providers; waste disposal service presumably including refuse collection; armed forces personnel; MoD civilian staff and contractors; National Crime Agency; border security; national security staff; religions and charity staff; journalists and broadcasters; university staff working in a research role to help fight Covid-19 to the list of eligible workers.

[2] This includes children with an EHCP who have had a recent risk assessment.

Liverpool City Council
Cunard Building, Water Street, Liverpool, L3 1AH
T: 0151 233 0480
E: steve.reddy@liverpool.gov.uk W.liverpool.gov.uk

THE WORKPLACE WELLBEING CHARTER
INVESTORS IN PEOPLE Accredited Until 2020

Our guiding principle is that schools can only re-open to other pupils when it is safe to do so and not a moment before. Only once we can be sure that schools are safe for both children and staff will they be able to open to more children. The safety of your child, and of our staff, is our top priority.

We will not be pressuring anyone to send their child to school since you know your children and personal situation best. Once you have all the information, you will be able to make an informed decision. The government has made it clear they will not be fining parents for not sending children into school during this term. However, if you are supported by a social worker and your social worker advises that your child needs to attend school, it is important you follow this advice.

Some parents have asked me when schools may fully re-open. This will vary from school to school. Each headteacher has to rigorously assess the risks of fully re-opening for their particular school. The size and layout of the school building, and the availability of staff, will affect their assessments. It will be the case that the schools will do it differently. Your child's headteacher will be in touch with you in due course.

I know that the last two months have not been easy. But in troubled times our city never fails to come together and show itself at its best. Parents, carers and families have been a deep source of comfort to our children – even as we have all been dealing with new situations. Thank you so much.

I think many of us have grown further in our admiration for those who work and teach in our nurseries, schools and colleges. We now recognize even more the important role nurseries, schools and colleges play in our lives, and in our communities. They are much more than places of learning! They have become care providers, meal voucher distributors, PPE manufacturers, providers of sanitary products – in short, they continue to be the beating heart of local communities.

But these are unsettling times. We must all keep looking out for our children, and how they are reacting. We must all watch out for their emotional and mental health needs, even if they seem to be coping well for now. My team is working with many professionals across the city to ensure the right support is in place in schools for everyone who needs it.

There is no guarantee to what the 'new normal' will look like in our schools. But
I want you and your child to know that when they do return to school, my colleagues and I are working hard to ensure they return to an even better place than when they left. I am unflinching in my commitment that your children – Liverpool's present and future – get the best possible care and education.

Yours sincerely,

Liverpool City Council
Cunard Building, Water Street, Liverpool, L3 1AH
T: 0151 233 0480
E: steve.reddy@liverpool.gov.uk W.liverpool.gov.uk

THE WORKPLACE WELLBEING CHARTER
INVESTORS IN PEOPLE Accredited Until 2020